

## **ABSTRAKSI**

### **CITRA PEREMPUAN DALAM CERPEN *YUUGAO NO ONNA* KARYA HIRAIWA YUMIE :**

#### **Kritik Sastra Feminis**

**Falentina Rahayu**

Cerpen *Yuugao no Onna* merupakan salah satu cerpen karya Hiraiwa Yumie yang diterbitkan pada tahun 1979. Cerpen ini diterbitkan 35 tahun lalu dimana kondisi lingkungan sosial wanita Jepang pada masa itu sama. Cerpen tersebut bercerita tentang kehidupan tokoh utama perempuan Yabe Mieko. Yabe Mieko merupakan wanita karir yang mandiri. Setelah menikah dengan Ogata Hajime, Yabe Mieko tetap bekerja. Gaji Yabe Mieko pun digunakan untuk memenuhi kebutuhan sehari-hari. Hal ini dikarenakan gaji Ogata Hajime yang sangat minim. Karena kesibukannya sebagai istri dan wanita karir, Yabe Mieko mengalami keguguran. Hal ini menjadi salah satu alasan Yabe Mieko memutuskan bercerai dengan Ogata Hajime.

Penelitian ini bertujuan untuk mengungkapkan struktur cerpen, pencitraan perempuan dan isu-isu feminis yang digambarkan dalam cerpen *Yuugao no Onna*. Dalam melakukan penelitian tersebut, digunakan dua teori, yaitu teori struktural dan kritik sastra feminis yang berfokus pada *images of women*. Teori struktural digunakan untuk menganalisis unsur-unsur intrinsik serta keterkaitan antar unsur dalam membentuk kesatuan makna. Teori kritik sastra feminis digunakan untuk mengkaji citra perempuan serta isu feminis.

Berdasarkan hasil analisis yang dilakukan, terdapat dua kesimpulan. Pertama, unsur intrinsik dalam cerpen *Yuugao no Onna* memiliki hubungan yang padu, sehingga membentuk kesatuan makna. Kedua, citra perempuan yang tergambar melalui cerpen *Yuugao no Onna* adalah citra perempuan modern yang memiliki peran ganda sebagai istri yang mengurus urusan rumah dan perempuan yang memiliki pekerjaan di luar rumah. Serta menggambarkan perempuan mandiri yang mampu menentukan nasibnya sendiri.

Kata kunci : feminisme, citra perempuan, kritik sastra feminis

## **ABSTRACT**

### **WOMEN IMAGES IN THE SHORT STORY OF *YUUGAO NO ONNA* BY HIRAIWA YUMIE : FEMINIST LITERARY CRITICISM**

**Falentina Rahayu**

*Yuugao no Onna* is a short story by Hiraiwa Yumie published in 1979. The short story tells the life of main character Yabe Mieko and change her life after her marriage. Yabe Mieko is an independent woman. After married with Ogata Hajime, Mieko decided to work. Mieko's salary is used for daily expenses. This is because Ogata's salary is not enough. Because of busy life as a housewife and career woman, Mieko had a miscarriage. This is one reason that Yabe Mieko decided to divorce with Ogata.

This research aims to reveal the structure of story, image of woman and feminist issues portrayed in the story *Yuugao no Onna*. This research will apply two theories to investigate the purpose mentioned above; the structural theory and feminist literary criticism. Structural theory used to analyze the intrinsic elements and linkage between elements in forming the unity of the meaning. Feminist literary criticism theory is to recite the image of woman and feminist issues.

The result of the research shows two conclusions ; First, intrinsic elements in *Yuugao no Onna* arranged in harmony. Meanwhile, the woman image reflected in the story is the image of a modern woman, with dual role ; the one who takes care of the household and the one who works outside the house. depict an independent woman who is able to determine her fate.

**Keyword** : feminist, image of woman, feminist literary criticism

## 要旨

### 平岩弓枝「夕顔の女」における女性イメージ : フェミニズム文学の批判分析

ファレンティナ・ラハユ

「夕顔の女」は 1979 年に発表された平岩弓枝の作品である。この短編小説は 35 年前に発表されたが、日本の女性が置かれている社会的環境は、現在のそれとほとんど変わらない。この短編小説では、主人公矢部三重子の生活が描かれている。矢部三重子は自立した女性であり、仕事を持っている。尾形との結婚後も、三重子は仕事を続ける、が、三重子の給料は生活費に消えてしまう。尾形の給料は少なく、三重子は仕事を辞めるわけにはいかないでいる。家事と仕事の両立に追われ、矢部三重子は流産する。そのことが原因で、尾形は三重子と離婚する。

本研究は「夕顔の女」の構造、女性のイメージとフェミニズムをめぐる問題を明らかにすることを目指している。分析のために、構造主義理論とフェミニズム文学の批判分析を使う。構造主義理論は、意味の結束を形成する上での要素間の連携を分析するために使用される。フェミニズム文学の批判分析は、女性イメージとフェミニズムをめぐる問題を分析する。

分析の結果、次の二点が明らかになった。まず、テーマと人物と設定の相互関係である。第二に、短編で描かれた女性のイメージは、主婦とキャリアウーマンのふたつの役割を持つ現代女性のイメージであり、男性から自立した女性を描いている。

平岩弓枝の短編小説に描かれた 1970 年代後半の日本の女性像は、自分の意志で自分の行動を決める人物である。日本の女性は、専業主婦になるか会社勤めをするか、自分で決定することができる。社会環境や家族関係の中で、そのことが尊重されていることがわかった。

キーワード : フェミニズム、女性のイメージ、フェミニズム文学の批判分析